

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 01.040.35; 35.020 **Leden 2014**

Informační technologie – Slovník –
Část 37: Biometrika

ČSN
ISO/IEC 2382-37
36 9001

Information Technology – Vocabulary –
Part 37: Biometrics

Technologies de l'information – Vocabulaire –
Partie 37: Biométrie

Tato norma je českou verzí mezinárodní normy ISO/IEC 2382-37:2012. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the International Standard ISO/IEC 2382-37:2012. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Národní předmluva

Informace o citovaných dokumentech

ISO 10241:1992 zavedena v ČSN 01 0500:1996 Terminologické normy – Příprava a uspořádání

ISO/IEC 19795-1:2006 zavedena v ČSN ISO/IEC 19795-1:2008 (36 9861) Informační technologie – Testování a hodnocení výkonnosti biometrik – Část 1: Principy a základní struktura

Související ČSN

ČSN ISO 704:2004 (01 0505) Terminologická práce – Principy a metody

ČSN ISO 860:1998 (010502) Terminologická práce – Harmonizace pojmů a termínů

ČSN ISO 1087-1:2002 (01 0501) Terminologická práce – Slovník – Část 1: Teorie a aplikace

ČSN ISO/IEC 2382-17 (36 9001) Informační technologie – Slovník – Část 17: Databáze

Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Vladimír Pračke, IČ 40654419

Technická normalizační komise: TNK 42 Výměna dat

MEZINÁRODNÍ NORMA

Informační technologie – Slovník – ISO/IEC 2382-37

Část 37: Biometrika První vydání

2012-12-15

ICS 35.020

Obsah

Strana

Předmluva 5

Úvod 6

1 Předmět normy 7

2 Citované dokumenty 7

3 Biometrický slovník 7

3.1 Termíny vztahující se k obecným pojmům 7

3.2 Termíny vztahující se k biometrickému systému 8

3.3 Termíny vztahující se k datům v biometrických systémech 8

3.4 Termíny vztahující se k zařízení 13

3.5 Termíny vztahující se k činnosti 13

3.6 Termíny vztahující se k vzájemnému působení 15

3.7 Termíny vztahující se k personální oblasti 18

3.8 Termíny vztahující se k aplikaci 20

3.9 Termíny vztahující se k výkonnosti 20

Bibliografie 23

Rejstřík 24



DOKUMENT CHRÁNĚNÝ COPYRIGHTEM

© ISO/IEC 2012

organizace ISO na níže uvedené adrese, nebo od členské organizace ISO v zemi žadatele.

ISO copyright office

Case postale 56 · CH-1211 Geneva 20

Tel. + 41 22 749 01 11

Fax + 41 22 749 09 47

E-mail copyright@iso.org

Web www.iso.org

Published in Switzerland

Předmluva

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) a IEC (Mezinárodní elektrotechnická komise) tvoří specializovaný systém světové normalizace. Národní orgány, které jsou členy ISO nebo IEC, se podílejí na vývoji mezinárodních norem prostřednictvím technických komisí, zřízených dotyčnou organizací a zabývajících se určitou oblastí technické činnosti. Technické komise ISO a IEC spolupracují v oblastech společných zájmů. Práce se zúčastňují i další mezinárodní organizace, vládní i nevládní, s nimiž ISO a IEC navázaly pracovní styk. ISO a IEC ustavily v oblasti informačních technologií společnou technickou komisi, ISO/IEC JTC 1.

Návrhy mezinárodních norem jsou vypracovávány v souladu s pravidly danými směrnicemi ISO/IEC, část 2.

Hlavním úkolem společné technické komise je příprava mezinárodních norem. Návrhy mezinárodních norem, přijaté společnou technickou komisí, se rozesílají národním orgánům k hlasování. Vydání návrhu jako mezinárodní normy vyžaduje souhlas alespoň 75 % hlasujících národních orgánů.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. ISO a IEC nelze činit odpovědnými za identifikování jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

ISO/IEC 2382-37 vypracovala společná technická komise ISO/IEC JTC 1 *Informační technologie*, subkomise SC 37 *Biometrika*.

ISO/IEC 2382 se skládá z celkem 37 částí se společným názvem *Informační technologie – Slovník*.

Úvod

Hlavním účelem této části ISO/IEC 2382 je poskytnout systematický popis pojmů v oboru biometricky a objasnit používání termínů v tomto oboru. Obor biometricky se dělí na podobory.

Tato část ISO/IEC 2382 je určena pro ty, kdo se zabývají normalizací biometricky, a pro uživatele těchto norem.

Termíny definované v tomto dokumentu slouží k dorozumění v oboru biometricky. Pokud se termín vyskytuje v různých oborech, může být příslušný obor uveden v lomených závorkách.

Slova psaná **tučně** jsou v tomto dokumentu definována. Slova, která nejsou psaná tučně, by měla být chápána ve významu, který mají v běžném jazyce. Rozhodujícím dokumentem pro použití termínů z běžného jazyka je pro tento dokument slovník Concise Oxford English Dictionary (COD), Thumb Index Edition (desáté revidované vydání, 2002)^{NP}. Slova užitá v jejich běžném významu jsou považována pro bližší definování za slova spadající mimo rozsah tohoto dokumentu.

PŘÍKLAD

kandidát

<biometrika> **biometrický referenční identifikátor biometrické reference v databázi biometrických referencí** určené jako podobné **biometrickému zkoumání**

kandidát

<politika> osoba, která se uchází o místo nebo je nominována do voleb

POZNÁMKA Při použití termínů definovaných s kvalifikátorem (například „biometrický xxx“) by mělo být obvyklé zahrnout kvalifikátor do prvního výskytu termínu v každém odstavci, ale vypustit ho při dalších výskytech termínu v rámci stejného odstavce. V širším kontextu tam, kde je kvalifikátor (v tomto případě „biometrický“) jasně srozumitelný, může být vynechán úplně.

Termíny jsou v této části ISO/IEC 2382 uvedeny v systematickém pořadí pod řadou obecných záhlaví.

Uspořádání dodržuje pokyny uvedené v ISO 10241. Prvky záznamu jsou tudíž uvedeny v následujícím pořadí:

- číslo hesla (povinné),
- preferovaný termín (termíny) (povinný),
- dovolený termín (termíny) (povinný),
- nevhodný termín (termíny),
- definice,
- příklad (příklady),
- poznámka (poznámky).

Pro specifikaci gramatické kategorie, která v daném kontextu termínu přísluší, se v angličtině používají tyto indikátory: (n) pro podstatné jméno, (v) pro sloveso a (adj) pro přídavné jméno.

Rejstřík obsahuje preferované a dovolené termíny.

1 Předmět normy

Tato část ISO/IEC 2382 zavádí systematický popis pojmů v oboru biometrie týkajících se rozpoznávání jedinců a uvádí alternativní termíny použité v normách předcházejících biometrickým normám do souladu s preferovanými termíny, čímž vyjasňuje použití termínů v tomto oboru.

Z předmětu tohoto dokumentu jsou vyloučeny pojmy (reprezentované termíny) z informační technologie, rozpoznávání vzorů, biologie, matematiky atd. Biometrie používá takovéto obory jako základ.

V zásadě jsou termíny specifické pro módy činnosti mimo rozsah této části ISO/IEC 2328.

Slova psaná **tučně** jsou v tomto dokumentu definována. Slova, která nejsou psaná tučně, by měla být chápána ve významu, který mají v běžném jazyce. Rozhodujícím dokumentem pro použití termínů z běžného jazyka je pro tento dokument slovník Concise Oxford English Dictionary (COD), Thumb Index Edition (desáté revidované vydání, 2002). Slova užitá v jejich běžném významu jsou považována pro bližší definování za slova spadající mimo rozsah tohoto dokumentu.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.